安全理事会

9 June 2000
Chinese

2000年6月9日厄立特里亚常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

谨转递 2000 年 6 月 9 日收到的厄立特里亚国总统伊萨亚斯·阿费沃基给秘书长的信（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

海尔·门克里欧斯（签名）

2000年6月9日厄立特里亚常驻联合国代表 给安全理事会主席的信的附件

埃塞俄比亚违反国际法和国际司法，继续侵略厄立特里亚。

在埃塞俄比亚于5月12日对厄立特里亚发动赤裸裸的侵略之后，厄立特里亚响应非统组织当值主席的呼吁，并为了创造有利于近距离间接会谈的气氛，单方面同意从一个叫“扎兰贝萨”的地方重新部署，作为一个善意姿态。厄立特里亚一秉诚意，于5月25日进行了这项重新部署。埃塞俄比亚滥用厄立特里亚的善意姿态，侵入厄立特里亚该地区主权领土15公里。

尽管发生了这一违规行为，但非统组织仍要求我国另从巴达和布利耶等地重新部署。为了和平，我们答应这样做，并本着诚意进行了这项重新部署。（这些地点的详细位置见后附的地图。）

在近距离间接谈判进行之际，埃塞俄比亚对厄立特里亚赤裸裸的侵略仍在进行，从未停止。过去三天，埃塞俄比亚在阿萨布战线上进行了持续不断的进攻。昨晚10时30分，埃塞俄比亚在这条战线上发动了大规模攻势，今天仍未停止。

埃塞俄比亚对厄立特里亚主权领土纵深地带的攻势，是一种公然的侵略行为。埃塞俄比亚提出的虚伪借口，声称它是在“对厄立特里亚的挑衅行为作出反应”，这种借口不仅占不住脚，而且在国际法上无据可依。厄立特里亚怎么可能在自己的主权领土上进行“挑衅行为”。虽然厄立特里亚享有不容置疑的自卫权，但它已自愿向本国主权领土的纵深地带重新部署，因此也无法在这一地区开展军事活动。

厄立特里亚仍致力于近距离间接谈判，尽管埃塞俄比亚设置了诸多先决条件和障碍，而此种先决条件和障碍在国际法中毫无根据，纯粹缺乏常识。

埃塞俄比亚对联合国一个主权会员国进行的侵略，造成了严重的毁损、人类苦难和流离失所。绝不能听之任之，不加惩罚。这一侵略的悲哀之处在于，它是在国际社会的众目睽睽之下进行的。在这种情况下，我敦促你谴责这一侵略，并站在真理和正义的一方。

伊萨亚斯·阿费沃基（签名）

附文一